



NHÀ XUẤT BẢN LAO ĐỘNG



Tối đa hóa tác động

Sách hướng dẫn dành cho doanh nhân xã hội

Dịch giả
Trương Thị Nam Thắng

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CÓ SỰ THAM GIA
CỦA CÁC BÊN LIÊN QUAN, THU
THẬP DỮ LIỆU VÀ THIẾT KẾ SẢN
PHẨM , DỊCH VỤ ĐỂ TỐI ĐA HÓA
TÁC ĐỘNG

Cuốn sách này được phát triển trong khuôn khổ chương trình "Thấu hiểu tác động của bạn: Công cụ quản lý tác động xã hội cho doanh nhân xã hội trẻ" thực hiện bởi Mạng lưới Doanh nghiệp Xã hội Estonia, Diễn đàn Tác động Xã hội của Đại học Koç, Công ty Tư vấn Phát triển Bền vững Mikado và Tổ chức Giá trị xã hội Vương quốc Anh.

Cuốn sách được dịch sang tiếng Việt và xuất bản tại Việt Nam bởi Viện nghiên cứu Đổi mới và Phát triển (IID) với sự cho phép của các tác giả.



Chương trình "Thấu hiểu tác động của bạn: Công cụ quản lý tác động xã hội cho doanh nhân xã hội trẻ" được tài trợ bởi Erasmus + một chương trình của Liên minh Châu Âu.

Sự hỗ trợ của Ủy ban Châu Âu đối với việc xuất bản ấn phẩm này không có nghĩa là chịu trách nhiệm về nội dung của ấn phẩm này. Ấn phẩm này chỉ phản ánh quan điểm của các tác giả. Ủy ban và Cơ quan Quốc gia Thổ Nhĩ Kỳ không chịu trách nhiệm về việc sử dụng các thông tin từ từ ấn phẩm.

LỜI NÓI ĐẦU

Cuốn sách này là kết quả của hai năm hợp tác bởi bốn tổ chức - Mạng lưới Doanh nghiệp Xã hội Estonia, Diễn đàn tác động Xã hội Đại học Koç, Doanh nghiệp xã hội tư vấn phát triển bền vững Mikado và Tổ chức Giá trị xã hội Anh quốc - trong khuôn khổ chương trình Thấu hiểu tác động của bạn: Công cụ quản lý tác động xã hội cho doanh nhân xã hội trẻ.

Chúng tôi cùng nhau thực hiện hành trình này với mục tiêu trao quyền cho các doanh nhân xã hội và trang bị cho họ các công cụ để quản lý và tối đa hóa tác động xã hội mà họ tạo ra. Tất cả chúng tôi đều tin tưởng vào khởi nghiệp xã hội như một mô hình thành công để giải quyết các vấn đề xã hội đã diễn ra ở Thổ Nhĩ Kỳ, Estonia, Vương quốc Anh và các nơi khác trên thế giới.

Những nhà doanh nhân xã hội

thường phải vật lộn để vượt qua những trở ngại trên con đường của họ và duy trì doanh nghiệp xã hội. Chúng tôi hy vọng cuốn sách này sẽ giúp tăng cường những tác động xã hội tích cực mà họ tạo ra và tạo ra nhiều giá trị xã hội hơn nữa cho những người mà cuộc sống của họ đang diễn ra nhiều thay đổi.

Tôi muốn bày tỏ lòng biết ơn của mình đến tất cả các thành viên trong nhóm dự án và những người tham gia vào dự án trong suốt hai năm qua, những người đã làm ra những trải nghiệm tuyệt vời này. Bởi vì tôi không thể kể hết tên, tôi sẽ giới hạn danh sách của tôi gồm những thành viên tuyệt vời của nhóm dự án: Jeremy Nicholls và Ben Carpenter từ Tổ chức giá trị xã hội Vương quốc Anh đối với tất cả công việc của họ trong việc hướng dẫn và cho chúng tôi những tia sáng dẫn đường trong toàn bộ dự án; Serra Titiz và Elif Urgan từ Tư vấn

Phát triển bền vững Mikado với tất cả sự hỗ trợ và thông tin chi tiết được cung cấp từ quan điểm của doanh nghiệp xã hội; Jaan Aps và Marko Uibu từ Mạng lưới doanh nghiệp xã hội Estonia với chuyên môn của họ, kinh nghiệm và động lực trong dự án; Gonca Ongan, Ayşe Seda Müftügil Yalçın, Naz Çakıroğlu, Tuba Emiroğlu, Merve Güney và Tuğçe Aktepe Dursun và Duygu Güner từ Diễn đàn Tác động Xã hội của Đại học Koç với niềm đam mê, kinh nghiệm của họ và đóng góp cho dự án.

Việc xuất bản cuốn sách này có nghĩa là dự án ""Thấu Hiểu Tác động Của Bạn"" đã đi đến hồi kết nhưng sự hợp tác của chúng ta chắc chắn sẽ tiếp tục.

Agata Fortuna

Diễn đàn Tác động Xã hội, Đại học Koç"

LỜI CẢM ƠN

Cuốn sách này được viết bởi Jaan Aps, Ben Carpenter, Agata Fortuna, Jeremy Nicholls, Gonca Ongan, Serra Titiz, Elif Urgan, Marko Uibu và Ayşe Seda Muftügil Yalçın.

Các ý kiến, hướng dẫn và lời khuyên cũng đã nhận được từ Priscilla Boiardi, Mariana Branco, Leticia Emme, Gen Maitland Hudson, Jenni Inglis, Federico Mento, Vincent Neate, Sara Olsen, Adam Richards và Andreas Rickert.

Chúng tôi muốn cảm ơn tất cả người viết, người biên tập và người đánh giá đã đóng góp cho sự phát triển của cuốn sách.

Biên tập bởi Rupert Widdicombe
Biên tập ngôn ngữ: Lewis Lyons

Cuốn sách này được dịch bởi các tình nguyện viên Nguyễn Thị Dương Anh, Nguyễn Thu Hiền, Nguyễn Trọng Nhân, Lương Thị Ngọc Ánh, Đinh Việt Hoà, Nguyễn Thuỳ Dương.

Cuốn sách được rà soát bởi đội ngũ của Viện IID có Nguyễn Minh Anh, Mai Thế Tam, Đỗ Tuấn Minh, Trương Thảo Dương và được thiết kế bởi Vũ Dũng, Mai Tường Vân Uyên.

Bản dịch tiếng Việt của cuốn sách được biên tập và hiệu đính bởi PGS. TS. Trương Thị Nam Thắng.

Viện IID cảm ơn tất cả các bạn!